

Etterretninger for sjøfarende



Efs

Nr. 22 - 2015
Årgang 146



Kartverket

Stavanger 30. november 2015
ISSN 1890-6117

*** Siste frist for innlevering av midlertidige (T), foreløpige (P) meldinger og andre meddelelser til Etterretninger for sjøfarende (Efs) for året 2015.**

Det anbefales at informasjon sendes én måned før innleveringsdato, dersom det er mulig. Vær oppmerksom på at meldinger som skal utgis i digitale kart må være gyldig i minst to uker etter utgivelsesdato for Efs.

**** Deadline for the submission of temporary (T), preliminary (P) and other miscellaneous notices for inclusion in the Notices to Mariners (Efs) for the year 2015.***

*We recommend that you submit information one month before the deadline if possible.
Please note: If a notice is to be published in digital charts, it must be valid at least two weeks after the publishing date.*

Innleveringsdato (Deadline)	Efs nr.	Utgivelsesdato (Publishing date)
12. januar	1	15. januar
27. januar	2	31. januar
10. februar	3	15. februar
24. februar	4	28. februar
10. mars	5	15. mars
25. mars	6	31. mars
09. april	7	15. april
27. april	8	30. april
11. mai	9	15. mai
26. mai	10	31. mai
09. juni	11	15. juni
24. juni	12	30. juni
09. juli	13	15. juli
27. juli	14	31. juli
11. august	15	15. august
25. august	16	31. august
09. september	17	15. september
24. september	18	30. september
12. oktober	19	15. oktober
27. oktober	20	31. oktober
10. november	21	15. november
24. november	22	30. november
09. desember	23	15. desember
18. desember	24	31. desember

Redaksjonen forbeholder seg retten til å forkorte og endre innlevert tekst.
Meldingstekst bes innlevert både på norsk og engelsk.
Meldinger sendes senest klokken 15:00 på innleveringsdato til:

*The editor reserves the right to edit the original text.
Please submit the text, both in English and Norwegian:
Notices must be sent no later than 15:00 PM on day of deadline to:*

E-post: efs@kartverket.no.
Kartverket Sjødivisjonen, Postboks 60, 4001 Stavanger
Fax: 51 85 87 06
Tlf. kundesenter: 08700 (Tel. abroad: +47 32 11 81 21)

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:

(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

1, 2, 3, 4, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 48, 50, 51, 56, 76, 77, 78, 80, 99, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 116, 121, 123, 125, 126, 139, 401, 452, 456, 465, 479, 480, 486.

Meldinger om nye kart utgivelser, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og

Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:

(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

1, 4, 5, 6, 7, 14, 16, 17, 77, 79, 80, 132, 141, 401, 402, 452, 464, 473, 491, 522.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER

(Norwegian Charts and Publications)

54535. Ny utgave av sjøkart nr. 522 (New edition Chart no. 522) Forlandsrevet - Femtebreen.
54536. Ny utgave av sjøkart nr. 5 (New edition Chart no. 5) Svenner - Porsgrunn - Jomfruland.
54537. Ny utgave av sjøkart nr. 14 (New edition Chart no. 14) Ognå - Tananger.
54538. Ny utgave av sjøkart nr. 16 (New edition Chart no. 16) Tananger - Stavanger - Skudesnes.
54539. Ny utgave av sjøkart nr. 132 (New edition Chart no. 132) Høgsfjorden og Lysefjorden.
54540. Ny utgave av sjøkart nr. 17 (New edition Chart no. 17) Karmsundet - Ryvarden - Skjoldafjorden.
54541. Ny utgave av sjøkart nr. 473 (New edition Chart no. 473) Langesund - Herøya.
54542. Ny utgave av sjøkart nr. 141 (New edition Chart no. 141) Ofotfjorden.
54543. Ny utgave av sjøkart nr. 79 (New edition Chart no. 79) Risøysundet - Kvæfjorden - Harstad.
54544. Ny utgave av sjøkart nr. 77 (New edition Chart no. 77) Tjeldsundet - Harstad - Lavanger.
54545. Ny utgave av sjøkart nr. 80 (New edition Chart no. 80) Harstad - Sjøvegan - Dyrøya.
54546. Ny utgave av sjøkart nr. 491 (New edition Chart no. 491) Kårstø og Karmsundet.

NORSKE FARVANN

(Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 1, 2, 3

54483. * Oslofjorden. Tjømø. Svarten. Hui. Grunner.

Kart/Chart(s): 4, 401, 452

54526. * Oslofjorden. Oslo havn. Sørenga. Kai utvidet. Pontongbro etablert.

Kart/Chart(s): 401, 452

54463. * Oslofjorden. Oslo havn. Bjørvika. Kaidybde (Quay depth).

Kart/Chart(s): 465

54493. * Oslofjorden. Sarpsborg. Hustangen. Skvalpeskjær (Rock awash).

Kart/Chart(s): 486

54501. * Oslofjorden. Horten havn. Dypvannskaia. Dybde (Depth).

Kart/Chart(s): 480

54456. * Oslofjorden. Sandefjord. Framnes. Undervannsrørledning etablert (Submarine pipeline).

54459. * Oslofjorden. Sandefjord. Framnes. Kaidybde (Quay depth).

Kart/Chart(s): 21

54508. * Hordaland. Fanafjorden. Seløyna. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Kart/Chart(s): 21, 23

54491. * Hordaland. Hjeltefjorden. Færøy. Lanterne etablert. Stake utgår.
54492. * Hordaland. Hjeltefjorden. Færøy. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 22

54484. * Hordaland. Kvinnheradsfjorden. Sildafjorden. Årsnes. Undervannsrørledning etablert (Submarine pipeline).

Kart/Chart(s): 25, 26

54496. * Sogn og Fjordane. Ryggsteinhavet. Håsteingrunnen. Grunner (Underwater rocks).

Kart/Chart(s): 27, 121

54515. * Sogn og Fjordane. Dalsfjorden. Flekkefjorden. Dybde.

Kart/Chart(s): 26, 27, 479

54482. * Sogn og Fjordane. Florø havn. Grunner (Underwater rocks).
54510. * Sogn og Fjordane. Florø. Florevika. Stake utgår.

Kart/Chart(s): 28, 29

54498. * Sogn og Fjordane. Nordfjord. Verpeneset. Havbruk. Forankring.

Kart/Chart(s): 123

54407. * Sogn og Fjordane. Hundvikfjorden. Hyen. Grunner. Kaidybder (Underwater rocks. Quay depths).

Kart/Chart(s): 30

54506. * Møre og Romsdal. Ulsteinvik. Lyngnesvika. Utdypning.

Kart/Chart(s): 29, 30, 125

54499. * Møre og Romsdal. Sandsfjorden. Sandshamn lykt. Ny karakter.

Kart/Chart(s): 30, 31, 126, 456

54503. * Møre og Romsdal. Ålesund. Slinningen. Indirekte belysning etablert.

Kart/Chart(s): 48

54502. * Nord-Trøndelag. Ytter-Vikna. Ramstadlandet. Lanterne etablert.
54516. * Nord-Trøndelag. Arnøyfjorden. Nærøy S. Terneholmen lykt delvis omskjermet.

Kart/Chart(s): 50, 51

54486. * Nord-Trøndelag. Vikna. Kvaløya. Fruflesa lykt delvis omskjermet.

Kart/Chart(s): 56

54481. * Sør-Helgeland. Værholmen. Måsøya. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Kart/Chart(s): 139

54461. * Salten. Nordfolda. Nordfold. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Kart/Chart(s): 76, 78

54504. * Vesterålen. Langøya. Hovden. Nautneset lykt. Ny karakter.

Kart/Chart(s): 77, 80

54458. * Sør-Troms. Astafjorden. Årneset. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Kart/Chart(s): 99

54489. * Vest-Finnmark. Snefjorden. Fartøyvika. Petterneset. Havbruk etablert.

54490. * Vest-Finnmark. Sammelsundet. Repparfjorden. Havbruk etablert.

Kart/Chart(s): 102, 103

54488. * Vest-Finnmark. Ryggefjorden. Havbruk etablert.

Kart/Chart(s): 103

54487. * Vest-Finnmark. Lafjorden. Misjona. Havbruk etablert.

Kart/Chart(s): 103, 105

54437. * Vest-Finnmark. Porsangerfjorden. Strandbukta. Havbruk etablert.

Kart/Chart(s): 103, 104

54439. * Vest-Finnmark. Magerøya. Vannfjorden. Sarnesfjorden. Havbruk utgår.

Kart/Chart(s): 105

54436. * Vest-Finnmark. Porsangerfjorden. Olderfjorden. Havbruk utgår.

Kart/Chart(s): 105, 106

54435. * Vest-Finnmark. Porsangerfjorden. Indre Veinesbukta. Havbruk utgår.

Kart/Chart(s): 106

54438. * Vest-Finnmark. Porsangerfjorden. Havbruk utgår.

54485. * Vest-Finnmark. Porsangerfjorden. Maamela. Lysbøye etablert.

Kart/Chart(s): 107

54401. * Øst-Finnmark. Laksefjorden. Mårøya. Havbruk etablert.

54402. * Øst-Finnmark. Laksefjorden. Lille Torskefjorden. Store Torskefjorden. Havbruk etablert. Havbruk utgår.

54432. * Øst-Finnmark. Laksefjorden. Bekkarfjorden. Havbruk utgår.

54433. * Øst-Finnmark. Ifjorden. Trollbukta. Havbruk etablert. Ankringsplass utgår.

54450. * Øst-Finnmark. Laksefjorden. Brattholmen. Havbruk utgår.

Kart/Chart(s): 108

54399. * Øst-Finnmark. Kifjorden. Vikhamn. Havbruk utgår.

54400. * Øst-Finnmark. Eidsfjorden. Hovdenakken. Havbruk etablert.

Kart/Chart(s): 109, 110

54339. * Øst-Finnmark. Tanafjorden. Skjånes. Rafjorden. Skarfjorden. Havbruk utgår.

Kart/Chart(s): 110

54332. * Øst-Finnmark. Gulgofjorden. Havbruk utgår.

54333. * Øst-Finnmark. Smalfjorden. Tarmfjorden. Havbruk utgår.

54335. * Øst-Finnmark. Tanafjorden. Steinholmen. Areholmen. Havbruk utgår.

54338. * Øst-Finnmark. Langfjorden. Hopsfjorden. Havbruk etablert.

Kart/Chart(s): 111

54495. * Øst-Finnmark. Berlevåg. Vardneset. Berlevåg lykt delvis omskjermet.

54497. * Øst-Finnmark. Berlevåg. Vardneset. Berlevåg Prosjektorlykt. Ny karakter.

Kart/Chart(s): 116

54462. * Øst-Finnmark. Neidenfjorden. Dalen. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 1, 464

54525. * (P) Oslofjorden. Fredrikstad. Glomma. Planlagte lanterner (Lights).

Kart/Chart(s): 4, 401, 452

54518. * (P) Oslofjorden. Nesodden V. Ildjærnsflua lykt SV. Utdypning av farled.

54519. * (T) Oslofjorden. Nesodden V. Ildjærnsflua lykt SV. Midlertidig oppmerking.

54520. * (P) Oslofjorden. Nesoddtangen. Ildjærnsflua lykt NV. Utdypning av farled.

54521. * (T) Oslofjorden. Nesoddtangen. Ildjærnsflua lykt NV. Midlertidig oppmerking.

Kart/Chart(s): 4, 401, 402

54522. * (T) Oslofjorden. Spro N. Midlertidig oppmerking.

Kart/Chart(s): 6, 7

54523. * (P) Aust-Agder. Risør. Bjørnshjørn fyrlykt vil få nedsatt rekkevidde.

SKYTEØVELSER
(Gunnery exercises)

* Forsvarets faste bombe- og skytefelt (Permanent military firing practise areas).

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (Gunnery exercises. Danger areas-continously active).

* Norskehavet - Vesterålen. Andøya. Oppskytning av forskningsraketter (Lunching of scientific rockets).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER
(Miscellaneous)

* Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn).

* Rettelser til tekst i Den norske los (pdf) (Corrections to textual information in the Norwegian Pilot (pdf)).

* Viktige vedlegg til Efs.

* Important attachments to the Efs.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (Norwegian Charts and Publications)

54536. Ny utgave av sjøkart nr. 5 (New edition Chart no. 5) Svenner - Porsgrunn - Jomfruland.

Sjøkart nr. 5 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2009. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 5 ble utgitt 26. november 2015.

Chart no. 5 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2009) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 2002. Ny utgave 2015.

POD: **26. november 2015**. Rettet t.o.m. **Efs nr. 21/15**.

Published by Kartverket 2002. New Edition 2015.

POD: 26. November 2015. Corrected through Efs 21/15.

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets kildedigram (Source Diagram).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 58° 45' 00" N, 009° 30' 30" E, NE hjørne: 59° 09' 00" N, 010° 09' 12" E

Endringer i dette opplaget:

- Ny sjømåling i Porsgrunnselva er redigert inn i kartet.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs)
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer etc.
- Kartet har fått ny layout – og blitt ytterligere tilpasset internasjonal norm.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 5 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

54541. Ny utgave av sjøkart nr. 473 (New edition Chart no. 473) Langesund - Herøya.

Sjøkart nr. 473 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2009. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 473 ble utgitt 26. november 2015.

Chart no 473 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2009) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 1968. Ny utgave 2015.

POD: 26. november 2015. Rettet t.o.m. Efs nr 21/15.

Published by Kartverket 1968. New Edition 2015.

POD: 26. November 2015. Corrected through Efs 21/15.

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets kildediagram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 58° 58.10' N, 009° 36.20' E, NE hjørne: 59° 07.50' N, 009° 52.00' E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs)
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer etc.
- Kartet har fått ny layout – og blitt ytterligere tilpasset internasjonal norm.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 473 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

54537. Ny utgave av sjøkart nr. 14 (*New edition Chart no.14*) Oгна - Tananger.

Sjøkart nr. 14 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2012. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 14 ble utgitt 26. november 2015.

Chart no. 14 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2012) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (*Chart data*):

Utgitt av Kartverket 1989. Ny utgave 2015.

POD: 26. november 2015. Rettet t.o.m. **Efs nr 21/15.**

Published by Kartverket 1989. New Edition 2015.

POD: 26. November 2015. Corrected through Efs 21/15.

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets kildediagram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 58° 31' 00" N, 005° 15' 00" E, NE hjørne: 58° 56' 30" N, 005° 50' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs)
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer etc.
- Kartet har fått ny layout – og blitt ytterligere tilpasset internasjonal norm.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 14 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

54538. Ny utgave av sjøkart nr. 16 (New edition Chart no. 16) Tananger - Stavanger - Skudesnes.

Sjøkart nr. 16 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2013. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 16 ble utgitt 26. november 2015.

Chart no. 16 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2013) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 1995. Ny utgave 2015.

POD: 26. november 2015. Rettet t.o.m. **Efs nr 21/15.**

Published by Kartverket 1995. New Edition 2015.

POD: 26. November 2015. Corrected through **Efs 21/15.**

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets kildediagram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 58° 53' 30" N, 005° 05' 30" E, NE hjørne: 59° 13' 30" N, 006° 03' 30" E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs)
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer etc.
- Kartet har fått ny layout – og blitt ytterligere tilpasset internasjonal norm.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 16 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

54539. Ny utgave av sjøkart nr. 132 (New edition Chart no. 132) Høgsfjorden og Lysefjorden.

Sjøkart nr. 132 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2001. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 132 ble utgitt 26. november 2015.

Chart no. 132 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2001) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 2001. Ny utgave 2015.

POD: 26. november 2015. Rettet t.o.m. **Efs nr 21/15.**

Published by Kartverket 2001. New Edition 2015.

POD: 26. November 2015. Corrected through **Efs 21/15.**

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets kildedigram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 58° 19' 30" N, 005° 52' 00" E, NE hjørne: 59° 04' 30" N, 006° 40' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs)
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer etc.
- Kartet har fått ny layout – og blitt ytterligere tilpasset internasjonal norm.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 132 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

54540. Ny utgave av sjøkart nr. 17 (*New edition Chart no. 17*) Karmsundet – Ryvarden - Skjoldafjorden.

Sjøkart nr. 17 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2009. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 17 ble utgitt 26. november 2015.

Chart no. 17 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2009) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (*Chart data*):

Utgitt av Kartverket 2002. Ny utgave 2015.

POD: 26. november 2015. Rettet t.o.m. **Efs nr 21/15.**

Published by Kartverket 2002. New Edition 2015.

POD: 26. November 2015. Corrected through Efs 21/15.

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets kildediagram (Source Diagram).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 59° 12' 00" N, 004° 50' 00" E, NE hjørne: 59° 32' 00" N, 005° 45' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Ny sjømåling i Karmsundet er redigert inn i kartet.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs)
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer etc.
- Kartet har fått ny layout – og blitt ytterligere tilpasset internasjonal norm.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 17 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

54546. Ny utgave av sjøkart nr. 491 (*New edition Chart no. 491*) Kårstø og Karmsundet.

Sjøkart nr. 491 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2003. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 491 ble utgitt 26. november 2015.

Chart no. 491 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2003) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (*Chart data*):

Utgitt av Kartverket 2003. Ny utgave 2015.

POD: 26. november 2015. Rettet t.o.m. **Efs nr 21/15.**

Published by Kartverket 2003. New Edition 2015.

POD: 26. November 2015. Corrected through **Efs 21/15.**

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets kildedigram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

Kårstø: SW hjørne: 59° 12.40' N, 005° 28.50' E, NE hjørne: 59° 16.60' N, 005° 32.90' E

Karmsundet: SW hjørne: 59° 16.50' N, 005° 16.50' E, NE hjørne: 59° 21.50' N, 005° 21.00' E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs)
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer etc.
- Kartet har fått ny layout – og blitt ytterligere tilpasset internasjonal norm.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 491 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

54542. Ny utgave av sjøkart nr. 141 (*New edition Chart no. 141*) Ofotfjorden.

Sjøkart nr. 141 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2005. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 141 ble utgitt 26. november 2015.

Chart no. 141 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2005) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (*Chart data*):

Utgitt av Kartverket 2005. Ny utgave 2015.

POD: 26. november 2015. Rettet t.o.m. **Efs nr 21/15.**

Published by Kartverket 2005. New Edition 2015.

POD: 26. November 2015. Corrected through **Efs 21/15.**

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets kildediagram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 68° 15' 00" N, 015° 54' 00" E, NE hjørne: 68° 35' 00" N, 017° 11' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Ny sjømåling i områder ved Rotværet er redigert inn i kartet.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs)
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer etc.
- Kartet har fått ny layout – og blitt ytterligere tilpasset internasjonal norm.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 141 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

54543. Ny utgave av sjøkart nr. 79 (New edition Chart no. 79) Risøysundet – Kvæfjorden – Harstad.

Sjøkart nr. 79 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2007. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 79 ble utgitt 26. november 2015.

Chart no. 79 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2007) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 2007. Ny utgave 2015.

POD: 26. november 2015. Rettet t.o.m. Efs nr 21/15.

Published by Kartverket 2007. New Edition 2015.

POD: 26. November 2015. Corrected through Efs 21/15.

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets kildediagram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 68° 40' 18" N, 015° 37' 00" E, NE hjørne: 69° 07' 18" N, 016° 35' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Ny sjømåling langs kaiene i Harstad havn er redigert inn i kartet.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs)
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer etc.
- Kartet har fått ny layout – og blitt ytterligere tilpasset internasjonal norm.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 79 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

54544. Ny utgave av sjøkart nr. 77 (New edition Chart no. 77) Tjeldsundet - Harstad - Lavanger.

Sjøkart nr.77 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2005. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 77 ble utgitt 26. november 2015.

Chart no. 77 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2005) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 1992. Ny utgave 2015.

POD: 26. November 2015. Rettet t.o.m. **Efs nr 21/15.**

Published by Kartverket 1992. New Edition 2015.

POD: 26. November 2015. Corrected through **Efs 21/15.**

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets kildedigram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 68° 29' 00" N, 016° 05' 00" E, NE hjørne: 68° 48' 48" N, 017° 16' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Ny sjømåling langs kaiene i Harstad havn er redigert inn i kartet.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs)
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer etc.
- Kartet har fått ny layout – og blitt ytterligere tilpasset internasjonal norm.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 77 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

54545. Ny utgave av sjøkart nr. 80 (New edition Chart no. 80) Harstad - Sjøvegan - Dyrøya.

Sjøkart nr. 80 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2008. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 80 ble utgitt 26. november 2015.

Chart no. 80 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2008) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 1993. Ny utgave 2015.

POD: 26. november 2015. Rettet t.o.m. **Efs nr 21/15.**

Published by Kartverket 1993. New Edition 2015.

POD: 26. November 2015. Corrected through **Efs 21/15.**

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets kildediagram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 68° 47' 12" N, 016° 31' 30" E, NE hjørne: 69° 07' 18" N, 017° 46' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Ny sjømåling langs kaiene i Harstad havn er redigert inn i kartet.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs)
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer etc.
- Kartet har fått ny layout – og blitt ytterligere tilpasset internasjonal norm.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 80 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

54535. Ny utgave av sjøkart nr. 522 (New edition Chart no. 522) Forlandsrevet - Femtebreen.

Sjøkart nr. 522 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2011. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Kartet trykkes ikke, men kan kjøpes som POD-kart. Den nye utgaven av sjøkart nr. 522 ble utgitt 26. november 2015.

Chart no. 522 is published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2011) obsolete. The Chart will not be printed, but is available as POD-Chart.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 2006. Ny utgave 2015.

POD: **26. november 2015**. Rettet t.o.m. **Efs nr 21/15**.

Published by Kartverket 2006. New Edition 2015.

POD: 26. November 2015. Corrected through Efs 21/15.

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra forskjellige perioder. Kvaliteten på dybdataene er beskrevet i kartets kildediagram (*Source Diagram*).

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 78° 35' 30" N, 009° 20' 00" E, NE hjørne: 79° 26' 00" N, 012° 40' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Ny redaksjon i Ny-Ålesund og et havområde er redigert inn i kartet.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs)
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer etc.
- Kartet har fått ny layout – og blitt ytterligere tilpasset internasjonal norm.

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 522 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN NY “UTGAVE”

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon i tillegg til de som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), og **vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet**.

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildedialogram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet. Et kildedialogram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbolologi, bøyesystemer eller lykter.

(Kartverket sjødivisjonen, 2014).

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)

A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in 'Etterretninger for sjøfarende', making existing editions obsolete.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN “NYTT SJØKART”

Første utgivelse av et kart som enten:

dekker et område som ikke tidligere er kartlagt i angjeldende målestokk, eller

omfatter nytt dekningsområde for et allerede eksisterende kart, eller

omfatter en modernisert versjon av eksisterende kart (mht symboler og generell presentasjon), eller

omfatter adoptering av et internasjonalt (INT) kart, eller nasjonalt kart først utgitt av en annen nasjon

Et nytt kart vil gjøre en eventuelt eksisterende utgave av kartet ugyldig.

(Kartverket sjødivisjonen, 2014).

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – NEW CHART

The first publication of a national chart which will either:

embrace an area not previously charted by that nation to be scale showing; or

embrace an area different from existing chart of that nation; or

consist of a modernised version (in terms of symbology an general presentation) of an existing chart; or

consist of the adoption by that nation of an international (INT) or national chart, first published by another nation

A new chart makes existing edition obsolete.

NORSKE FARVANN
(Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 1, 2, 3

54483. * Oslofjorden. Tjøme. Svarten. Hui. Grunner.

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

Kart 2:

59° 06.51' N, 10° 29.99' E skvalpeskjær, slett 3m.

Kart 1, 2, 3

59° 10.54' N, 10° 32.80' E 8.2m

Kart: 1, 2, 3. (Redaksjonen Kartverket sjødivisjonen, 12. november 2015) (KildeID 73544).

*** Oslofjorden. Tjøme. Svarten. Hui. Underwater rocks .**

Insert underwater rocks in the following positions:

WGS84 DATUM

Chart 2:

59° 06.51' N, 10° 29.99' E rock awash, delete 3m.

Charts 1, 2, 3:

59° 10.54' N, 10° 32.80' E 8.2m

Charts: 1, 2, 3.

Kart/Chart(s): 4, 401, 452

54526. * Oslofjorden. Oslo havn. Sørenga. Kai utvidet. Pontongbro etablert.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** en kai mellom følgende posisjoner:

Kart 4, 401, 452:

(1) 59° 54.125' N, 10° 45.096' E (sammenkobl)

(2) 59° 54.142' N, 10° 45.101' E

(3) 59° 54.249' N, 10° 45.335' E

(4) 59° 54.246' N, 10° 45.361' E (sammenkobl)

b) **Slett** kaideboder i følgende posisjoner:

Kart 401:

(1) 59° 54.227' N, 10° 45.363' E 9m

(2) 59° 54.187' N, 10° 45.297' E 7.4m

(3) 59° 54.133' N, 10° 45.182' E 7.3m

Kart 452:

(1) 59° 54.242' N, 10° 45.369' E 9m

(2) 59° 54.223' N, 10° 45.326' E 8m

(3) 59° 54.196' N, 10° 45.276' E 7.4m

(4) 59° 54.184' N, 10° 45.253' E 7.8m

(5) 59° 54.165' N, 10° 45.208' E 7.9m

(6) 59° 54.143' N, 10° 45.163' E 7.3m

(7) 59° 54.124' N, 10° 45.117' E 7.6m

c) **Påfør** en pontongbro mellom følgende posisjoner:

Kart 4, 401, 452:

(1) 59° 54.206' N, 10° 45.244' E

(2) 59° 54.278' N, 10° 45.196' E

d) **Påfør** tegnforklaring "Pontongbro" i følgende ca. posisjoner:

Kart 4:

59° 54.17' N, 10° 45.27' E

Kart 401:

59° 54.186' N, 10° 45.232' E

Kart 452:

59° 54.299' N, 10° 45.173' E

Kart: 4, 401, 452. (Dnl). (Oslo Havn KF, 25. november 2015). (KildeID 73350).

*** Oslofjorden. Oslo harbour. Sørenga. Quay extended. New pontoon bridge.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** a quay between the following positions:

Charts 4, 401, 452:

(1) 59° 54.125' N, 10° 45.096' E (join)

(2) 59° 54.142' N, 10° 45.101' E

(3) 59° 54.249' N, 10° 45.335' E

(4) 59° 54.246' N, 10° 45.361' E (join)

b) **Delete** quay depths in the following positions:

Chart 401:

(1) 59° 54.227' N, 10° 45.363' E 9m

(2) 59° 54.187' N, 10° 45.297' E 7.4m

(3) 59° 54.133' N, 10° 45.182' E 7.3m

Chart 452:

(1) 59° 54.242' N, 10° 45.369' E 9m

(2) 59° 54.223' N, 10° 45.326' E 8m

(3) 59° 54.196' N, 10° 45.276' E 7.4m

(4) 59° 54.184' N, 10° 45.253' E 7.8m

(5) 59° 54.165' N, 10° 45.208' E 7.9m

(6) 59° 54.143' N, 10° 45.163' E 7.3m

(7) 59° 54.124' N, 10° 45.117' E 7.6m

c) **Insert** a pontoon bridge between the following positions:

Charts 4, 401, 452:

(1) 59° 54.206' N, 10° 45.244' E

(2) 59° 54.278' N, 10° 45.196' E

d) **Insert** legend "Pontoon bridge" in the following approx. positions:

Chart 4:

59° 54.17' N, 10° 45.27' E

Chart 401:

59° 54.186' N, 10° 45.232' E

Chart 452:

59° 54.299' N, 10° 45.173' E

Charts: 4, 401, 452. (Pilot)

Kart/Chart(s): 401, 452

54463. * Oslofjorden. Oslo havn. Bjørvika. Kaidybde (Quay depth).

Påfør angitt kaidybde i følgende posisjon:

(Insert quay depth in the following position):

WGS84 DATUM

Kart (Chart) 401:

59° 54.408' N, 10° 44.831' E 4.1m, slett (*delete*) 4.5 m

Kart (Chart) 452:

59° 54.408' N, 10° 44.831' E 4.1m

Kart (Charts): 401, 452. (Dnl (*Pilot*)). (Kartverket sjødivisjonen, 11. november 2015). (KildeID 73544).

Kart/Chart(s): 465

54493. * Oslofjorden. Sarpsborg. Hustangen. Skvalpeskjær (Rock awash).

Påfør et skvalpeskjær i følgende posisjon:

(Insert a rock awash in the following position):

WGS84 DATUM

59° 16.219' N, 11° 05.638' E skvalpeskjær (*rock awash*), slett (*delete*) 2,3m

Kart (*Chart*): 465. (Dnl (*Pilot*)). (Kartverket sjødivisjonen, 16. november 2015). (KildeID 73536).

Kart/Chart(s): 486

54501. * Oslofjorden. Horten havn. Dypvannskaia. Dybde (Depth).

Påfør angitt dybde i følgende posisjon:

(Insert depth in the following position):

WGS84 DATUM

59° 24.879' N, 10° 29.703' E 5.7m

Kart (*Chart*): 486. (Kartverket sjødivisjonen, 19. november 2015). (KildeID 73552).

Kart/Chart(s): 480

54456. * Oslofjorden. Sandefjord. Framnes. Undervannsrørledning etablert (Submarine pipeline).

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine pipeline between the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 59° 07.101' N, 10° 13.619' E

(2) 59° 07.088' N, 10° 13.648' E

Kart (*Chart*): 480. (Kartverket sjødivisjonen, 11. november 2015). (KildeID 73537).

54459. * Oslofjorden. Sandefjord. Framnes. Kaidybde (Quay depth).

Påfør angitt kaidybde i følgende posisjon:

(Insert quay depth in the following position):

WGS84 DATUM

59° 07.130' N, 10° 13.700' E 6.2m

Kart (*Chart*): 480. (Kartverket sjødivisjonen, 11. november 2015). (KildeID 73537).

Kart/Chart(s): 21

54508. * Hordaland. Fanafjorden. Seløyna. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:
(*Insert a submarine cable between the following positions*):

WGS84 DATUM

(1) 60° 14.61' N, 05° 14.45' E

(2) 60° 14.69' N, 05° 14.53' E

Kart (Chart): 21. (Kartverket sjødivisjonen, 21. november 2015). (KildeID 73578).

Kart/Chart(s): 21, 23

54491. * Hordaland. Hjeltefjorden. Færøy. Lanterne etablert. Stake utgår.

Se tidligere Efs (P) 06/53207/15.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** Færøyna lanterne, **F G** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

60° 24.22' N, 05° 07.75' E

b) **Slett** grønn stake i følgende posisjon:

60° 24.19' N, 05° 08.18' E

Kart: 21, 23. Fyrnr. 184905. (Kystverket V, 16. november 2015). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Hjeltefjorden. Færøy. Light. Spar buoy.**

See former Efs (P) 06/53207/15.

WGS84 DATUM

a) **Insert** Færøyna light, **F G** with floodlight, in the following position:

60° 24.22' N, 05° 07.75' E

b) **Delete** green spar buoy in the following position:

60° 24.19' N, 05° 08.18' E

Charts: 21, 23. Light No. 184905.

54492. * Hordaland. Hjeltefjorden. Færøy. Lanterne etablert.

Slett tidligere Efs (P) 06/53207/15.

Påfør Lamholmflu lanterne, **Iso G 2s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

60° 24.18' N, 05° 08.15' E

Kart: 21, 23. Fyrnr. 184903. (Kystverket V, 16. november 2015). (KildeID 70000).

*** Hordaland. Hjeltefjorden. Færøy. Light.**

Delete former Efs (P) 06/53207/15.

Insert Lamholmflu light, **Iso G 2s** with floodlight, in the following position:

WGS84 DATUM

60° 24.18' N, 05° 08.15' E

Charts: 21, 23. Light No. 184903.

Kart/Chart(s): 22

54484. * Hordaland. Kvinnheradsfjorden. Sildafjorden. Årsnes. Undervannsrørledning etablert (Submarine pipeline).

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:
(*Insert a submarine pipeline between the following positions*):

WGS84 DATUM

(1) 60° 03.18' N, 06° 01.09' E

(2) 60° 03.22' N, 06° 00.96' E

Kart (Chart): 22. (Kvinnherad kommune, 13. november 2015). (KildeID 73543).

Kart/Chart(s): 25, 26

54496. * Sogn og Fjordane. Ryggsteinhavet. Håsteingrunnen. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:
(*Insert underwater rocks in the following positions*):

WGS84 DATUM

Kart (Chart) 25:

(1) 61° 21.50' N, 04° 35.46' E 11.5m

(2) 61° 21.01' N, 04° 34.23' E 6.5m, slett (*delete*) 7,5m

(3) 61° 20.50' N, 04° 37.09' E 11.5m, slett (*delete*) 16m

(4) 61° 20.36' N, 04° 35.70' E 7.6m, slett (*delete*) 9m.

Kart (Chart) 26:

(1) 61° 21.50' N, 04° 35.46' E 11.5m

(2) 61° 21.01' N, 04° 34.23' E 6.5m, slett (*delete*) 7,5m

(3) 61° 20.50' N, 04° 37.09' E 11.5m, slett (*delete*) 16m

Kart (Charts): 25, 26. (Kartverket sjødivisjonen, 17. november 2015). (KildeID 73373).

Kart/Chart(s): 27, 121

54515. * Sogn og Fjordane. Dalsfjorden. Flekkefjorden. Dybde.

Se tidligere Efs 21/52297/14.

WGS84 DATUM

Påfør en dybde i følgende posisjon:

61° 19.30' N, 05° 20.61' E **5.8m**, slett 2.9m

Kart: 27, 121. (Kartverket sjødivisjonen, 24. november 2015). (KildeID 73544).

*** Sogn og Fjordane. Dalsfjorden. Flekkefjorden. Depth.**

See former Efs 21/52297/14.

WGS84 DATUM

Insert a depth in the following position:

61° 19.30' N, 05° 20.61' E, **5.8m**, delete 2.9m

Charts: 27, 121.

Kart/Chart(s): 26, 27, 479

54482. * Sogn og Fjordane. Florø havn. Grunner (*Underwater rocks*).

Se tidligere Efs 13/53759/15.

(*See former Efs 13/53759/15*).

WGS84 DATUM

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(*Insert underwater rocks in the following positions*):

Kart (*Chart*) 479:

(1) 61° 36.233' N, 05° 00.963' E 4.7m, slett (*delete*) 6m

(2) 61° 36.096' N, 05° 00.432' E 6.7m, slett (*delete*) 8m

(3) 61° 36.141' N, 05° 00.933' E 5.7m, slett (*delete*) 7.5

Kart (*Charts*) 26, 27:

61° 36.14' N, 05° 00.93' E 5.7m, slett (*delete*) 7m

Kart (*Charts*): 26, 27, 479. (Dnl (*Pilot*)). (Kartverket sjødivisjonen, 12. november 2015).

(KildeID 73536).

54510. * Sogn og Fjordane. Florø. Florevika. Stake utgår.

Slett en grønn stake i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

61° 36.132' N, 05° 01.075' E

Kart: 26, 27, 479. (Dnl). (Kystverket V, 24. november 2015). (KildeID 72551).

*** Sogn og Fjordane. Florø. Florevika. Spar buoy.**

Delete a green spar buoy in the following position:

WGS84 DATUM

61° 36.132' N, 05° 01.075' E

Charts: 26, 27, 479. (Pilot).

Kart/Chart(s): 28, 29

54498. * Sogn og Fjordane. Nordfjord. Verpeneset. Havbruk. Forankring.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** forankringer fra eksisterende havbruk i posisjon (1) til posisjoner (2) - (4):

(1) 61° 54.21' N, 05° 12.32' E

(2) 61° 53.89' N, 05° 11.99' E

(3) 61° 53.81' N, 05° 13.20' E

(4) 61° 54.26' N, 05° 12.99' E

b) **Slett** et havbruk i følgende posisjoner:

(1) 61° 54.55' N, 05° 15.25' E

(2) 61° 54.79' N, 05° 13.53' E

(3) 61° 53.81' N, 05° 10.27' E (Kart 28)

Kart: 28, 29. (Kartverket sjødivisjonen, 18. november 2015). (KildeID 73314).

*** Sogn og Fjordane. Nordfjord. Verpeneset. Marine farm. Ground tackles.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** ground tackles from existing marine farm in position (1) to positions (2) - (4):

(1) 61° 54.21' N, 05° 12.32' E

(2) 61° 53.89' N, 05° 11.99' E

(3) 61° 53.81' N, 05° 13.20' E

(4) 61° 54.26' N, 05° 12.99' E

b) **Delete** a marine farm in the following positions:

(1) 61° 54.55' N, 05° 15.25' E

(2) 61° 54.79' N, 05° 13.53' E

(3) 61° 53.81' N, 05° 10.27' E (Chart 28)

Charts: 28, 29.

Kart/Chart(s): 123

54407. * Sogn og Fjordane. Hundvikfjorden. Hyen. Grunner. Kaidybder (Underwater rocks. Quay depths).

WGS84 DATUM

a) **Påfør** grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

Kart (Chart) 123 spesial (plan) Hyen:

(1) 61° 44.099' N, 05° 55.344' E 3.3m

(2) 61° 44.597' N, 05° 55.603' E 10.5m, slett (*delete*) 23m.

(3) 61° 45.159' N, 05° 56.470' E 1.2m, slett (*delete*) 3m.

Kart (Chart) 123:

(1) 61° 45.16' N, 05° 56.47' E 1.2m, slett (*delete*) 3m.

(2) 61° 48.79' N, 05° 58.16' E 9m, slett (*delete*) 42m.

(3) 61° 50.30' N, 05° 59.86' E 4.5m, slett (*delete*) 11m.

b) **Påfør** kaidybder i følgende posisjoner:

(Insert quay depths in the following positions):

Kart (Chart) 123 spesial (plan) Hyen:

(1) 61° 44.173' N, 05° 55.319' E 2.2m

(2) 61° 44.147' N, 05° 55.337' E 3.4m

(3) 61° 44.118' N, 05° 55.356' E 1.2m

Kart (Chart): 123 (også spesial (*also plan*)). (Kartverket sjødivisjonen, 2. november 2015). (KildeID 73456).

Kart/Chart(s): 30

54506. * Møre og Romsdal. Ulsteinvik. Lyngnesvika. Utdypning.

Påfør ny angitt dybde etter utdypning i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 19.46' N, 05° 50.51' E **7.7m**, slett 4m

Kart: 30. (Kartverket sjødivisjonen, 20. november 2015). (KildeID 73536).

*** Møre og Romsdal. Ulsteinvik. Lyngnesvika. Deepening.**

Insert new depth after deepening in the following position:

WGS84 DATUM

62° 19.46' N, 05° 50.51' E 7.7m, delete 4m

Chart: 30.

Kart/Chart(s): 29, 30, 125

54499. * Møre og Romsdal. Sandsfjorden. Sandshamn lykt. Ny karakter.

Endre karakter til **Oc(3) 12s** på Sandshamn lykt i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 15.05' N, 05° 29.54' E

Kart: 29, 30, 125. Fyrnr. 309000. (Kystverket MN, 18. november 2015). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Sandsfjorden. Sandshamn light. New character.**

*Amend character to **Oc(3) 12s** at Sandshamn light in the following position:*

WGS84 DATUM

62° 15.05' N, 05° 29.54' E

Charts: 29, 30, 125. Light No. 309000.

Kart/Chart(s): 30, 31, 126, 456

54503. * Møre og Romsdal. Ålesund. Slinningen. Indirekte belysning etablert.

Påfør indirekte belysning på Slinningsodden lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 27.746' N, 06° 10.295' E

Kart: 30, 31, 126, 456 (også spesial). (Dnl). Fyrnr. 330902. (Kystverket MN, 19. november 2015). (KildeID 70000).

*** Møre og Romsdal. Ålesund. Slinningen. Floodlight.**

Insert floodlight at Slinningsodden light in the following position:

WGS84 DATUM

62° 27.746' N, 06° 10.295' E

Charts: 30, 31, 126, 456 (also plan). (Pilot). Light No. 330902.

Kart/Chart(s): 48

54502. * Nord-Trøndelag. Ytter-Vikna. Ramstadlandet. Lanterne etablert.

Påfør Nettvikholmen V lanterne, **Q R**, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

64° 57.65' N, 10° 59.64' E

Kart: 48. Fyrnr. 547044. (Kystverket MN, 19. november 2015). (KildeID 70000).

*** Nord-Trøndelag. Ytter-Vikna. Ramstadlandet. Light.**

Insert Nettvikholmen V light, Q R, in the following position:

WGS84 DATUM

64° 57.65' N, 10° 59.64' E

Chart: 48. Light No. 547044.

54516. * Nord-Trøndelag. Arnøyfjorden. Nærøy S. Terneholmen lykt delvis omskjernet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

64° 47.75' N, 11° 08.21' E

(1) G 226.5° - **235.0°**

(2) W **235.0°** - **237.0°**

(3) R **237.0°** - 262.5°

(4) W 262.5° - 265.0°

(5) G 265.0° - 354.0°

(6) R 354.0° - 006.0°

(7) W 006.0° - 022.5°

(8) G 022.5° - 076.5°

(9) W 076.5° - 080.5°

(10) R 080.5° - 090.5°

Karakter uforandret.

Kart: 48. Fyrnr. 526000. (Kystverket MN, 24. november 2015). (KildeID 70000).

*** Nord-Trøndelag. Arnøyfjorden. Nærøy S. Terneholmen light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

64° 47.75' N, 11° 08.21' E

(1) G 226.5° - **235.0°**

(2) W **235.0°** - **237.0°**

(3) R **237.0°** - 262.5°

(4) W 262.5° - 265.0°

(5) G 265.0° - 354.0°

(6) R 354.0° - 006.0°

(7) W 006.0° - 022.5°

(8) G 022.5° - 076.5°

(9) W 076.5° - 080.5°

(10) R 080.5° - 090.5°

Character unchanged.

Chart: 48. Light No. 526000.

Kart/Chart(s): 50, 51

54486. * Nord-Trøndelag. Vikna. Kvaløya. Fruflesa lykt delvis omskjermet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

65° 01.31' N, 11° 07.80' E

(1) R 133.5° - **159.5°**

(2) W **159.5°** - 162.0°

(3) G 162.0° - 210.0°

(4) W 210.0° - 228.0°

(5) R 228.0° - 254.0°

(6) W 254.0° - **269.5°**

(7) G **269.5°** - 302.5°

(8) R 302.5° - 331.0°

Karakter uforandret.

Kart: 50, 51. Fyrnr. 557000. (Kystverket MN, 13. november 2015). (KildeID 70000).

*** Nord-Trøndelag. Vikna. Kvaløya. Fruflesa light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

65° 01.31' N, 11° 07.80' E

(1) R 133.5° - **159.5°**

(2) W **159.5°** - 162.0°

(3) G 162.0° - 210.0°

(4) W 210.0° - 228.0°

(5) R 228.0° - 254.0°

(6) W 254.0° - **269.5°**

(7) G **269.5°** - 302.5°

(8) R 302.5° - 331.0°

Character unchanged.

Charts: 50, 51. Light No. 557000.

Kart/Chart(s): 56

54481. * Sør-Helgeland. Værholmen. Måsøya. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable between the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 65° 51.12' N, 12° 09.05' E

(2) 65° 51.13' N, 12° 09.11' E

(3) 65° 51.22' N, 12° 09.32' E

(4) 65° 51.25' N, 12° 09.61' E

Kart (Chart): 56. (Sør Helgeland Kraft, 12. november 2015). (KildeID 73539).

Kart/Chart(s): 139

54461. * Salten. Nordfolda. Nordfold. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:
(*Insert a submarine cable between the following positions*):

WGS84 DATUM

(1) 67° 45.55' N, 15° 12.93' E

(2) 67° 44.82' N, 15° 14.01' E

(3) 67° 43.54' N, 15° 17.26' E

Kart (Chart): 139. (Nordsalten Kraft, 11. november 2015). (KildeID 73478).

Kart/Chart(s): 76, 78

54504. * Vesterålen. Langøya. Hovden. Nautneset lykt. Ny karakter.

Endre karakter til **Iso 6s** på Nautneset lykt i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

68° 48.74' N, 14° 32.02' E

Kart: 76, 78. Fyrnr. 805000. (Kystverket N, 19. november 2015). (KildeID 70000).

*** Vesterålen. Langøya. Hovden. Nautneset light. New character.**

Amend character to **Iso 6s** at the light in the following position:

WGS84 DATUM

68° 48.74' N, 14° 32.02' E

Charts: 76, 78. Light No. 805000.

Kart/Chart(s): 77, 80

54458. * Sør-Troms. Astafjorden. Årneset. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:
(*Insert a submarine cable between the following positions*):

WGS84 DATUM

(1) 68° 47.36' N, 17° 10.69' E

(2) 68° 47.49' N, 17° 11.22' E

(3) 68° 47.63' N, 17° 11.25' E

(4) 68° 48.06' N, 17° 12.10' E

Kart (Charts): 77, 80. (Kartverket sjødivisjonen, 11. november 2015). (KildeID 73477).

Kart/Chart(s): 99

54489. * Vest-Finnmark. Snefjorden. Fartøyvika. Petterneset. Havbruk etablert.

Påfør et havbruk i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

(1) 70° 49.78' N, 24° 27.03' E

(2) 70° 49.02' N, 24° 35.39' E

Kart: 99. (Kartverket sjødivisjonen, 14. november 2015). (KildeID 73380).

*** Vest-Finnmark. Snefjorden. Fartøyvika. Petterneset. Marine farms.**

Insert a marine farm in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 70° 49.78' N, 24° 27.03' E

(2) 70° 49.02' N, 24° 35.39' E

Chart: 99.

54490. * Vest-Finnmark. Sammelsundet. Repparfjorden. Havbruk etablert.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** et havbruk i følgende posisjoner:

(1) 70° 34.40' N, 24° 04.48' E

(2) 70° 33.82' N, 24° 07.14' E

b) **Slett** et havbruk i følgende posisjoner:

(1) 70° 35.22' N, 24° 09.79' E

(2) 70° 32.57' N, 24° 05.16' E

(3) 70° 27.68' N, 24° 16.80' E

Kart: 99. (Kartverket sjødivisjonen, 14. november 2015). (KildeID 73380).

*** Vest-Finnmark. Sammelsundet. Repparfjorden. Marine farms.**

WGS84 DATUM

a) *Insert a marine farm in the following positions:*

(1) 70° 34.40' N, 24° 04.48' E

(2) 70° 33.82' N, 24° 07.14' E

b) *Delete a marine farm in the following positions:*

(1) 70° 35.22' N, 24° 09.79' E

(2) 70° 32.57' N, 24° 05.16' E

(3) 70° 27.68' N, 24° 16.80' E

Chart: 99.

Kart/Chart(s): 102, 103

54488. * Vest-Finnmark. Ryggefjorden. Havbruk etablert.

Påfør et havbruk i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 70° 55.07' N, 25° 00.37' E

(2) 70° 53.33' N, 24° 56.48' E

Kart: 102, 103 (vignett). (Kartverket sjødivisjonen, 14. november 2015). (KildeID 73380).

*** Vest-Finnmark. Ryggefjorden. Marine farms.**

Insert a marine farm in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 70° 55.07' N, 25° 00.37' E

(2) 70° 53.33' N, 24° 56.48' E

Charts: 102, 103 (vignette)

Kart/Chart(s): 103

54487. * Vest-Finnmark. Lafjorden. Misjona. Havbruk etablert.

Påfør et havbruk i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

70° 53.13' N, 25° 29.69' E

Kart: 103. (Kartverket sjødivisjonen, 14. november 2015). (KildeID 73380).

*** Vest-Finnmark. Lafjorden. Misjona. Marine farm.**

Insert a marine farm in the following position:

WGS84 DATUM

70° 53.13' N, 25° 29.69' E

Chart: 103.

Kart/Chart(s): 103, 105

54437. * Vest-Finnmark. Porsangerfjorden. Strandbukta. Havbruk etablert.

Påfør havbruk i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 70° 46.95' N, 25° 41.49' E

(2) 70° 46.43' N, 25° 38.71' E

Kart: 103, 105. (Kartverket sjødivisjonen, 7. november 2015). (KildeID 73380).

*** Vest-Finnmark. Porsangerfjorden. Strandbukta. Marine farms.**

Insert marine farms in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 70° 46.95' N, 25° 41.49' E

(2) 70° 46.43' N, 25° 38.71' E

Charts: 103, 105.

Kart/Chart(s): 103, 104

54439. * Vest-Finnmark. Magerøya. Vannfjorden. Sarnesfjorden. Havbruk utgår.

Slett et havbruk i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 71° 01.94' N, 25° 28.36' E

(2) 70° 58.39' N, 25° 50.41' E

Kart: 103, 104. (Kartverket sjødivisjonen, 7. november 2015). (KildeID 73380).

*** Vest-Finnmark. Magerøya. Vannfjorden. Sarnesfjorden. Marine farms.**

Delete a marine farm in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 71° 01.94' N, 25° 28.36' E

(2) 70° 58.39' N, 25° 50.41' E

Charts: 103, 104.

Kart/Chart(s): 105

54436. * Vest-Finnmark. Porsangerfjorden. Olderfjorden. Havbruk utgår.

Slett et havbruk i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 70° 29.58' N, 25° 11.64' E

(2) 70° 29.33' N, 25° 10.17' E

Kart: 105. (Kartverket sjødivisjonen, 7. november 2015). (KildeID 73380).

*** Vest-Finnmark. Porsangerfjorden. Olderfjorden. Marine farms.**

Delete a marine farm in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 70° 29.58' N, 25° 11.64' E

(2) 70° 29.33' N, 25° 10.17' E

Chart: 105.

Kart/Chart(s): 105, 106

54435. * Vest-Finnmark. Porsangerfjorden. Indre Veinesbukta. Havbruk utgår.

Slett et havbruk i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 70° 22.94' N, 25° 06.78' E

(2) 70° 23.90' N, 25° 08.25' E

(3) 70° 24.21' N, 25° 10.67' E

(4) 70° 23.45' N, 25° 09.93' E

Kart: 105, 106. (Kartverket sjødivisjonen, 7. november 2015). (KildeID 73380).

*** Vest-Finnmark. Porsangerfjorden. Indre Veinesbukta. Marine farms.**

Delete a marine farm in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 70° 22.94' N, 25° 06.78' E

(2) 70° 23.90' N, 25° 08.25' E

(3) 70° 24.21' N, 25° 10.67' E

(4) 70° 23.45' N, 25° 09.93' E

Charts: 105, 106.

Kart/Chart(s): 106

54438. * Vest-Finnmark. Porsangerfjorden. Havbruk utgår.

Slett et havbruk i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

- (1) 70° 15.97' N, 25° 26.53' E
- (2) 70° 14.65' N, 25° 23.77' E
- (3) 70° 10.81' N, 25° 16.29' E
- (4) 70° 08.48' N, 25° 14.27' E
- (5) 70° 05.75' N, 25° 06.37' E
- (6) 70° 09.01' N, 25° 08.36' E
- (7) 70° 09.72' N, 25° 09.09' E
- (8) 70° 10.48' N, 25° 09.67' E
- (9) 70° 11.03' N, 25° 11.04' E
- (10) 70° 12.32' N, 25° 00.60' E
- (11) 70° 13.84' N, 25° 06.82' E
- (12) 70° 15.52' N, 25° 02.84' E
- (13) 70° 17.20' N, 25° 09.06' E
- (14) 70° 17.98' N, 25° 11.86' E

Kart: 106. (Kartverket sjødivisjonen, 7. november 2015). (KildeID 73380).

*** Vest-Finnmark. Porsangerfjorden. Marine farm.**

Delete a marine farm in the following positions:

WGS84 DATUM

- (1) 70° 15.97' N, 25° 26.53' E
- (2) 70° 14.65' N, 25° 23.77' E
- (3) 70° 10.81' N, 25° 16.29' E
- (4) 70° 08.48' N, 25° 14.27' E
- (5) 70° 05.75' N, 25° 06.37' E
- (6) 70° 09.01' N, 25° 08.36' E
- (7) 70° 09.72' N, 25° 09.09' E
- (8) 70° 10.48' N, 25° 09.67' E
- (9) 70° 11.03' N, 25° 11.04' E
- (10) 70° 12.32' N, 25° 00.60' E
- (11) 70° 13.84' N, 25° 06.82' E
- (12) 70° 15.52' N, 25° 02.84' E
- (13) 70° 17.20' N, 25° 09.06' E
- (14) 70° 17.98' N, 25° 11.86' E

Chart: 106.

54485. * Vest-Finnmark. Porsangerfjorden. Maamela. Lysbøye etablert.

Se tidligere Efs (T) 11/53557/15.

Påfør Saiva lysbøye, **Iso G 2s**, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

70° 12.62' N, 25° 09.81' E

Kart: 106. Fyrnr. 950201. (Kystverket T&F, 13. november 2015). (KildeID 70000).

*** Vest-Finnmark. Porsangerfjorden. Maamela. Light buoy.**

See former Efs (T) 11/53557/15.

Insert Saiva light buoy, **Iso G 2s**, in the following position:

WGS84 DATUM

70° 12.62' N, 25° 09.81' E

Chart: 106. Light No. 950201.

Kart/Chart(s): 107

54401. * Øst-Finnmark. Laksefjorden. Mårøya. Havbruk etablert.

Påfør et havbruk i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

70° 46.51' N, 27° 13.10' E

Kart: 107. (Kartverket sjødivisjonen, 31. oktober 2015). (KildeID 73380).

*** Øst-Finnmark. Laksefjorden. Mårøya. Marine farm.**

Insert a marine farm in the following position:

WGS84 DATUM

70° 46.51' N, 27° 13.10' E

Chart: 107.

54402. * Øst-Finnmark. Laksefjorden. Lille Torskefjorden. Store Torskefjorden. Havbruk etablert. Havbruk utgår.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** et havbruk i følgende posisjon:

70° 40.30' N, 27° 08.03' E

b) **Slett** et havbruk i følgende posisjon:

70° 41.33' N, 27° 06.99' E

Kart: 107. (Kartverket sjødivisjonen, 31. oktober 2015). (KildeID 73380).

*** Øst-Finnmark. Laksefjorden. Lille Torskefjorden. Store Torskefjorden. Marine farm.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** a marine farm in the following position:

70° 40.30' N, 27° 08.03' E

b) **Delete** a marine farm in the following position:

70° 41.33' N, 27° 06.99' E

Chart: 107.

54432. * Øst-Finnmark. Laksefjorden. Bekkarfjorden. Havbruk utgår.

Slett et havbruk i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 70° 36.65' N, 27° 12.95' E

(2) 70° 37.08' N, 27° 10.04' E

Kart: 107. (Kartverket sjødivisjonen, 7. november 2015). (KildeID 73380).

*** Øst-Finnmark. Laksefjorden. Bekkarfjorden. Marine farm.**

Delete a marine farm in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 70° 36.65' N, 27° 12.95' E

(2) 70° 37.08' N, 27° 10.04' E

Chart: 107.

54433. * Øst-Finnmark. Ifjorden. Trollbukta. Havbruk etablert. Ankringsplass utgår.

a) **Påfør** et havbruk i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

70° 29.30' N, 27° 03.05' E

b) **Slett** ankringssymbol like ved.

Kart: 107. (Kartverket sjødivisjonen, 7. november 2015). (KildeID 73380).

*** Øst-Finnmark. Ifjorden. Trollbukta. Marine farm. Anchor berth.**

a) *Insert a marine farm in the following position:*

WGS84 DATUM

70° 29.30' N, 27° 03.05' E

b) **Delete** anchor berth close by.

Chart: 107.

54450. * Øst-Finnmark. Laksefjorden. Brattholmen. Havbruk utgår.

Slett et havbruk i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 70° 26.44' N, 26° 36.65' E

(2) 70° 25.91' N, 26° 33.23' E

Kart: 107. (Kartverket sjødivisjonen, 10. november 2015). (KildeID 73380).

*** Øst-Finnmark. Laksefjorden. Brattholmen. Marine farms.**

Delete a marine farm in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 70° 26.44' N, 26° 36.65' E

(2) 70° 25.91' N, 26° 33.23' E

Chart: 107.

Kart/Chart(s): 108

54399. * Øst-Finnmark. Kifjorden. Vikhamn. Havbruk utgår.

Slett et havbruk i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 70° 53.03' N, 27° 25.44' E

(2) 70° 54.49' N, 27° 24.65' E

Kart: 108. (Kartverket sjødivisjonen, 31. oktober 2015). (KildeID 73380).

*** Øst-Finnmark. Kifjorden. Vikhamn. Marine farm.**

Delete a marine farm in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 70° 53.03' N, 27° 25.44' E

(2) 70° 54.49' N, 27° 24.65' E

Chart: 108.

54400. * Øst-Finnmark. Eidsfjorden. Hovdenakken. Havbruk etablert.

Påfør et havbruk i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

70° 48.72' N, 27° 30.02' E

Kart: 108 (vignett). (Kartverket sjødivisjonen, 31. oktober 2015). (KildeID 73380).

*** Øst-Finnmark. Eidsfjorden. Hovdenakken. Marine farm.**

Insert a marine farm in the following position:

WGS84 DATUM

70° 48.72' N, 27° 30.02' E

Chart: 108 (vignette).

Kart/Chart(s): 109, 110

54339. * Øst-Finnmark. Tanafjorden. Skjånes. Rafjorden. Skarfjorden. Havbruk utgår.

Slett et havbruk i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 70° 47.92' N, 28° 04.57' E

(2) 70° 47.80' N, 28° 07.83' E

(3) 70° 50.45' N, 28° 13.22' E

(4) 70° 50.56' N, 28° 13.40' E

(5) 70° 51.16' N, 28° 20.15' E

(6) 70° 51.10' N, 28° 20.64' E

Kart: 109, 110. (Kartverket sjødivisjonen, 24. oktober 2015). (KildeID 73380).

*** Øst-Finnmark. Tanafjorden. Skjånes. Rafjorden. Skarfjorden. Marine farms.**

Delete a marine farm in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 70° 47.92' N, 28° 04.57' E

(2) 70° 47.80' N, 28° 07.83' E

(3) 70° 50.45' N, 28° 13.22' E

(4) 70° 50.56' N, 28° 13.40' E

(5) 70° 51.16' N, 28° 20.15' E

(6) 70° 51.10' N, 28° 20.64' E

Charts: 109, 110.

Kart/Chart(s): 110

54332. * Øst-Finnmark. Gulgofjorden. Havbruk utgår.

Slett et havbruk i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 70° 41.82' N, 28° 32.76' E

(2) 70° 41.09' N, 28° 36.34' E

Kart: 110. (Kartverket sjødivisjonen, 24. oktober 2015). (KildeID 73380).

*** Øst-Finnmark. Gulgofjorden. Marine farms.**

Delete a marine farm in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 70° 41.82' N, 28° 32.76' E

(2) 70° 41.09' N, 28° 36.34' E

Chart: 110.

54333. * Øst-Finnmark. Smalfjorden. Tarmfjorden. Havbruk utgår.

Slett et havbruk i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 70° 28.93' N, 28° 09.29' E

(2) 70° 29.29' N, 28° 07.89' E

(3) 70° 27.07' N, 28° 02.70' E

(4) 70° 28.34' N, 27° 56.12' E

Kart: 110. (Kartverket sjødivisjonen, 24. oktober 2015). (KildeID 73380).

*** Øst-Finnmark. Smalfjorden. Tarmfjorden. Marine farms.**

Delete a marine farm in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 70° 28.93' N, 28° 09.29' E

(2) 70° 29.29' N, 28° 07.89' E

(3) 70° 27.07' N, 28° 02.70' E

(4) 70° 28.34' N, 27° 56.12' E

Chart: 110.

54335. * Øst-Finnmark. Tanafjorden. Steinholmen. Areholmen. Havbruk utgår.

Slett et havbruk i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 70° 33.53' N, 28° 07.42' E

(2) 70° 31.63' N, 27° 57.96' E

Kart: 110. (Kartverket sjødivisjonen, 24. oktober 2015). (KildeID 73380).

*** Øst-Finnmark. Tanafjorden. Steinholmen. Areholmen. Marine farms.**

Delete a marine farm in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 70° 33.53' N, 28° 07.42' E

(2) 70° 31.63' N, 27° 57.96' E

Chart: 110.

54338. * Øst-Finnmark. Langfjorden. Hopsfjorden. Havbruk etablert.

Slett et havbruk i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 70° 45.85' N, 27° 49.77' E

(2) 70° 44.72' N, 28° 00.16' E

(3) 70° 44.98' N, 28° 01.64' E

(4) 70° 40.87' N, 27° 55.58' E

Kart: 110. (Kartverket sjødivisjonen, 24. oktober 2015). (KildeID 73380).

*** Øst-Finnmark. Langfjorden. Hopsfjorden. Marine farms.**

Delete a marine farm in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 70° 45.85' N, 27° 49.77' E

(2) 70° 44.72' N, 28° 00.16' E

(3) 70° 44.98' N, 28° 01.64' E

(4) 70° 40.87' N, 27° 55.58' E

Chart: 110.

Kart/Chart(s): 111

54495. * Øst-Finnmark. Berlevåg. Vardneset. Berlevåg lykt delvis omskjernet.

Se tidligere Efs (T) 07/53244/15.

WGS84 DATUM

a) Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

70° 51.56' N, 29° 06.06' E

(1) W **062.0° - 135.0°** SLETT SEKTOR

(1) R **181.5°** - 232.5°

(2) W 232.5° - 240.5°

(3) G 240.5° - 264.0°

(4) R 264.0° - 275.0°

Karakter uforandret.

b) **Påfør** indirekte belysning.

Kart: 111. (Dnl). Fyrnr. 962000. (Kystverket T&F, 17. november 2015). (KildeID 70000).

*** Øst-Finnmark. Berlevåg. Vardneset. Berlevåg light.**

See former Efs (T) 07/53244/15.

WGS84 DATUM

a) **Amend** sectors at the light in the following position:

70° 51.56' N, 29° 06.06' E

(1) W **062.0° - 135.0°** DELETE SECTOR

(1) R **181.5°** - 232.5°

(2) W 232.5° - 240.5°

(3) G 240.5° - 264.0°

(4) R 264.0° - 275.0°

Character unchanged.

b) **Insert** floodlight.

Chart: 111. (Pilot). Light No. 962000.

54497. * Øst-Finnmark. Berlevåg. Vardneset. Berlevåg Prosjektorlykt. Ny karakter.

Se tidligere Efs (T) 07/53244/15.

Endre karakter til **Iso 2s** på Berlevåg Prosjektorlykt i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

70° 51.56' N, 29° 06.06' E

Kart: 111. (Dnl). Fyrnr. 962001. (Kystverket T&F, 17. november 2015). (KildeID 70000).

*** Øst-Finnmark. Berlevåg. Vardneset. Berlevåg Prosjektor light. New character.**

See former Efs (T) 07/53244/15.

Amend character to **Iso 2s** on Berlevåg Prosjektor light in the following position:

WGS84 DATUM

70° 51.56' N, 29° 06.06' E

Chart: 111. (Pilot). Light No. 962001.

Kart/Chart(s): 116

**54462. * Øst-Finnmark. Neidenfjorden. Dalen. Undervannskabel etablert
(Submarine cable).**

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable between the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 69° 42.59' N, 29° 34.52' E

(2) 69° 42.55' N, 29° 34.87' E

(3) 69° 44.52' N, 29° 40.22' E

(4) 69° 44.62' N, 29° 41.68' E

(5) 69° 44.50' N, 29° 42.37' E

(6) 69° 44.35' N, 29° 42.39' E

Kart (*Chart*): 116. (Telenor, 11. november 2015). (KildeID 73479).

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 1, 464

54525. * (P) Oslofjorden. Fredrikstad. Glomma. Planlagte lanterner (Lights).

Slett tidligere Efs (P) 04/52993/15.

(Delete former Efs (P) 04/52993/15.)

a) Følgende lanterner med indirekte belysning, rekkevidde 2nm og lyshøyde 6m, er planlagt etablert **medio desember 2015**.

*(The following new lights with floodlight, nominal range 2nm and light height 6m, will be established **medio December 2015**)*

WGS 84 DATUM

Fyr nr/Navn (Light No/Name)	Posisjon (Position)	Karakter (Character)	Kommentar (Comments)
010759 Ringverven	59° 11.90' N 10° 56.80' E	Iso G 4s	
010764 Lahelle	59° 12.82' N 10° 57.76' E	Iso R 4s	Eksisterende indirekte belysning utgår <i>(Existing floodlight will be removed)</i>
010766 Lisleby	59° 13.66' N 10° 59.01' E	Iso R 2s	Eksisterende indirekte belysning utgår <i>(Existing floodlight will be removed)</i>
010767 Sandem	59° 14.29' N 10° 59.93' E	Iso G 2s	
010768 Haugepynten	59° 14.78' N 11° 00.59' E	Iso R 4s	Eksisterende indirekte belysning utgår <i>(Existing floodlight will be removed)</i>

b) Følgende indirekte belysning er planlagt nedlagt

(The following floodlights will be removed)

Navn (Name)	Posisjon (Position)
010758 Møllerodden	59° 11.72' N, 10° 56.72' E
010769 Torpeberget	59° 14.90' N, 11° 00.84' E

Kart (Charts): 1, 464, 465 (Kystverket SØ, 25. november 2015). (KildeID 30760).

Kart/Chart(s): 4, 401, 452

54518. * (P) Oslofjorden. Nesodden V. Ildjærnsflua lykt SV. Utdypning av farled.

Se kartutsnitt med utdypningsområde i vedlegg nr. 1 i pdf utgaven av "Etterretninger for sjøfarende" nr. 22-2015.

a) Det er planlagt utdypning til minste dybde 14.3m innenfor følgende posisjoner sørvest for Ildjærnsflua fyrlykt:

WGS84 DATUM

(1) 59° 51.19' N, 10° 37.35' E

(2) 59° 51.28' N, 10° 37.61' E

(3) 59° 51.22' N, 10° 37.54' E

(4) 59° 51.17' N, 10° 37.42' E

b) Arbeid skal etter planen pågå fra **medio desember 2015**.

c) Så lenge arbeidet pågår må alle fartøy passere med god avstand og vise hensyn.

d) Kart vil bli oppdatert når endelige data foreligger.

Kart: 4, 401, 452. (Kystverket SØ, 25. november 2015). (KildeID 30760).

*** (P) Oslofjorden. Nesodden W. Ildjærnsflua light SW. Deepening of fairway.**

See the deepening area depicted on chart in enclosure no. 1 in the Pdf version of "Etterretninger for Sjøfarende" no. 22-2015.

a) The area within the following positions southwest for Ildjærnsflua lighthouse, is planned to be deepened to a least depth of 14.3m:

WGS84 DATUM

(1) 59° 51.19' N, 10° 37.35' E

(2) 59° 51.28' N, 10° 37.61' E

(3) 59° 51.22' N, 10° 37.54' E

(4) 59° 51.17' N, 10° 37.42' E

b) Work activities are scheduled from **medio December 2015**.

c) For the duration of the work all vessels must keep sufficient distance to the location and show caution.

d) Charts will be updated when the final details are available.

Charts: 4, 401, 452.

54519. * (T) Oslofjorden. Nesodden V. Ildjærnsflua lykt SV. Midlertidig oppmerking.

Se også Efs 22/54518/15 og kartutsnitt med utdypningsområde i vedlegg nr. 1 i pdf utgaven av "Etterretninger for sjøfarende" nr. 22-2015.

I forbindelse med utdypning er det etablert følgende midlertidige lysbøyer:

WGS84 DATUM

(1) 59° 51.25' N, 10° 37.62' E Øst kardinal, karakter Q(3) W 10s

(2) 59° 51.17' N, 10° 37.38' E Sør kardinal, karakter Q(6) W LFI 15s

(3) 59° 51.24' N, 10° 37.41' E Vest kardinal, karakter Q(9) W 15s

Arbeid skal etter planen pågå fra **mediodesember 2015**.

Kart: 4, 401, 452. (Kystverket SØ, 25. november 2015). (KildeID 30760).

*** (T) Oslofjorden. Nesodden V. Ildjærnsflua light SW. Temporary marking.**

See also Efs 22/54518/15 and the deepening area depicted on chart in enclosure no. 1 in the Pdf version of "Etterretninger for Sjøfarende" no. 22-2015.

*Temporary light buoys will be established in connection with deepening of the fairway:
WGS84 DATUM*

(1) 59° 51.25' N, 10° 37.62' E East cardinal, character Q(3) W 10s

(2) 59° 51.17' N, 10° 37.38' E South cardinal, character Q(6) W LFI 15s

(3) 59° 51.24' N, 10° 37.41' E West cardinal, character Q(9) W 15s

*Work activities are scheduled from **medio December 2015**.*

Charts: 4, 401, 452.

54520. * (P) Oslofjorden. Nesoddtangen. Ildjærnsflua lykt NV. Utdypning av farled.

Se kartutsnitt med utdypningsområde i vedlegg nr. 2 i pdf utgaven av "Etterretninger for sjøfarende" nr. 22-2015.

a) Det er planlagt utdypning til minste dybde 14.3m innenfor følgende posisjoner NV for Ildjærnsflua lykt:

WGS84 DATUM

(1) 59° 51.90' N, 10° 37.59' E

(2) 59° 51.91' N, 10° 37.57' E

(3) 59° 52.00' N, 10° 37.82' E

(4) 59° 51.98' N, 10° 37.85' E

b) Arbeid skal etter planen pågå fra **medio desember 2015**.

c) Så lenge arbeidet pågår må alle fartøy passere med god avstand og vise hensyn.

d) Kart vil bli oppdatert når endelige data foreligger.

Kart: 4, 401, 452. (Kystverket SØ, 25. november 2015). (KildeID 30760).

*** (P) Oslofjorden. Nesoddtangen. Ildjærnsflua light NW. Deepening of the fairway.**

See the deepening area depicted on chart in enclosure no. 2 in the Pdf version of "Etterretninger for Sjøfarende" no. 22-2015.

a) The area within the following positions north west for Ildjærnsflua light, is planned to be deepened to a least depth of 14.3m:

WGS84 DATUM

(1) 59° 51.90' N, 10° 37.59' E

(2) 59° 51.91' N, 10° 37.57' E

(3) 59° 52.00' N, 10° 37.82' E

(4) 59° 51.98' N, 10° 37.85' E

*b) Work activities are scheduled from **medio December 2015**.*

c) For the duration of the work all vessels must keep sufficient distance to the location and show caution.

d) Charts will be updated when the final details are available.

Charts: 4, 401, 452.

54521. * (T) Oslofjorden. Nesoddtangen. Ildjærnsflua lykt NV. Midlertidig oppmerking.

Se også Efs 22/54520/15 og kartutsnitt med utdypningsområde i vedlegg nr. 2 i pdf utgaven av "Etterretninger for sjøfarende" nr. 22-2015.

I forbindelse med utdypning er det etablert følgende midlertidige lysbøyer:

WGS84 DATUM

(1) 59° 51.95' N, 10° 37.82' E Østkardinal, karakter Q(3) W 10s

(2) 59° 52.00' N, 10° 37.60' E Vestkardinal, karakter Q(9) W 15s

Kart: 4, 401, 452. (Kystverket SØ, 25. november 2015). (KildeID 30760).

*** (T) Oslofjorden. Nesoddtangen. Ildjærnsflua light NW. Temporary marking.**

See also Efs 22/54520/15 and the deepening area depicted on chart in enclosure no. 2 in the Pdf version of "Etterretninger for Sjøfarende" no. 22-2015.

Temporary light buoys will be established in connection with deepening of the fairway:

WGS84 DATUM

(1) 59° 51.95' N, 10° 37.82' E East cardinal, character Q(3) W 10s

(2) 59° 52.00' N, 10° 37.60' E West cardinal, character Q(9) W 15s

Charts: 4, 401, 452.

Kart/Chart(s): 4, 401, 402

54522. * (T) Oslofjorden. Spro N. Midlertidig oppmerking.

Midlertidige spesialbøyer for turbiditetsmåling er etablert i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 59° 46.50' N, 10° 35.40' E karakter FI Y 3s

(2) 59° 46.10' N, 10° 35.10' E karakter FI Y 3s

(3) 59° 45.80' N, 10° 34.90' E karakter FI Y 3s

Kart: 4, 401, 402. (Kystverket SØ, 25. november 2015). (KildeID 30760).

*** (T) Oslofjorden. Spro N. Temporary marking.**

Temporary special purpose buoys for turbidity measurements are established in the following positions

WGS84 DATUM

(1) 59° 46.50' N, 10° 35.40' E character FI Y 3s

(2) 59° 46.10' N, 10° 35.10' E character FI Y 3s

(3) 59° 45.80' N, 10° 34.90' E character FI Y 3s

Charts: 4, 401, 402.

Kart/Chart(s): 6, 7

54523. * (P) Aust-Agder. Risør. Bjørnskjær fyrlykt vil få nedsatt rekkevidde.

Bjørnskjær fyrlykt (fyrnr. 010768) i følgende posisjon vil få nedsatt rekkevidde fra **medio desember 2015**.

WGS84 DATUM

58° 42.63' N, 09° 14.13' E

Ny rekkevidde:

Rød 1.9nm

Hvit 3nm

Grønn 1.8nm

Karakter uforandret.

Kart: 6, 7. (Kystverket SØ, 25. november 2015). (KildeID 30760).

**** (P) Aust-Agder. Risør. Bjørnskjær light with reduced nominal range.***

*Bjørnskjær light (light No. 010768) in the following position will from **medio December 2015** reduce nominal range to.*

WGS84 DATUM

58° 42.63' N, 09° 14.13' E

Red 1.9nm

White 3nm

Green 1.8nm

Character unchanged.

Charts: 6, 7.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

* Forsvarets faste bombe- og skytefelt (*Permanent military firing practise areas*).

Oversikt over forsvarets faste bombe- og skytefelt i norsk farvann finnes i "Den norske los" bind 2 - 6.

(*All permanent military firing practise areas in Norwegian waters are outlined in the publication "The Norwegian Pilot" Volumes 2 - 6*).

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (*Gunnery exercises. Danger areas-continously active*).

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt:

(*Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas*):

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høyde: 32 000 fot. (*Upper limit: 32 000 feet*).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre å seile gjennom de nevnte fareområder. (*Seagoing traffic should be aware of the danger areas*).

Kart (*Charts*): 19, 21, 307. (Kartverket sjødivisjonen, 2015).

*** Norskehavet - Vesterålen. Andøya. Oppskytning av forskningsraketter (*Lunching of scientific rockets*).**

Det vil i tidsrommet **27 november – 18 desember 2015** bli skutt opp to forskningsraketter fra Andøya Space Center. Oppskytingene vil finne sted mellom **kl. 06:30 og 11:30** lokal tid innenfor varslede periode. Sjøgående trafikk bes i overnevnte tidsrom om å være oppmerksomme på følgende fareområder:

*Two scientific rockets will be launched from Andøya Space Center in the period from **November 27th to December 18th 2015**. The launchings will be conducted between **06:30 and 11:30** local time within the announced period. Seagoing traffic is requested to be aware of the following two hazard areas:*

Fare område nr. 1:
(Hazard area 1):

1. 69 ° 45.2' N, 15 ° 51.4' E
2. 69 ° 24.2' N, 15 ° 55.4' E
3. 69 ° 17.6' N, 16 ° 00.5' E
4. 69 ° 17.7' N, 16 ° 01.4' E
5. 69 ° 24.4' N, 16 ° 05.2' E
6. 69 ° 45.2' N, 16 ° 05.1' E

Fareområde nr. 2:
(Hazard area 2):

Et område definert av en sirkel med senter i nominelt nedslagspunkt med koordinater:
(*An area defined by a circle with origo in nominal impact point*):
70 ° 28.9' N, 15 ° 51.2' E
Radius: **1,9 nautiske mil (nautical miles)**.

Fareområde nr. 3:
(Hazard area 3):

Et område definert av en sirkel med senter i nominelt nedslagspunkt med koordinater:
(*An area defined by a circle with origo in nominal impact point*):
74 ° 20.2' N, 15 ° 51.2' E
Radius: **42,7 nautiske mil (nautical miles)**.

Kart (*Charts*): 81, 303, 321, 514, 515. (Andøya Space Center AS, 3. november 2015).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

* Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger i norske sjøkart som utgår (*Temporary (T) and preliminary (P) notices withdrawn*).

Meldingsnummer (Notice Number):	Overskrift (Title):	Merknader (Remarks):
(P) 04/52993/15	(P) Oslofjorden. Fredrikstad. Glomma. Indirekte belysning planlagt nedlagt. (P) <i>Oslofjorden. Fredrikstad. Glomma. Flood lights.</i>	Se (See) Efs 22/54492/15
(P) 06/53207/15	(P) Hordaland. Litle Sotra N - Færøy. Planlagte permanente endringer i merking (<i>Planned permanent alterations to marks</i>).	Se (See) Efs (P) 22/54525/15
(T) 13/53739/15	(T) Aust-Agder. Lillesand. Justøya SØ. Midlertidig spesialbøye. (T) <i>Aust-Agder. Lillesand. Justøya SE. Temporary special purpose buoy.</i>	
(T) 14/53840/15	(T) Sogn og Fjordane. Esefjorden. Arbeid med fjerning av luftspenn. (T) <i>Sogn og Fjordane. Esefjorden. Removal work of overhead cable.</i>	
(T) 15/53914/15	(T) Møre og Romsdal. Storfjorden. Stranda. Arbeid i sjø ved ferjekai (<i>Construction work</i>).	
(P) 16/54000/15	(P) Møre og Romsdal. Storfjorden. Ørskog. Luftspenn utgår. (P) <i>Møre og Romsdal. Storfjorden. Ørskog. Overhead cable.</i>	
(T) 20/54323/15	(T) Møre og Romsdal. Lepsøyrevet. Grunneundersøkelser. Ny dato. (T) <i>Møre og Romsdal. Lepsøyrevet. Seabed surveys. New date.</i>	

*** Rettelser til tekst i Den norske los (pdf) (Corrections to textual information in the Norwegian Pilot (pdf)).**

Akkumulert liste med rettelser til Den norske los (pdf) november 2014 utgave. For rettelser til losskisser, se under kartrettelser.

(Accumulated list with corrections to the November 2014 edition of the Norwegian Pilot (pdf). For corrections to pilot sketches, see under chart corrections).

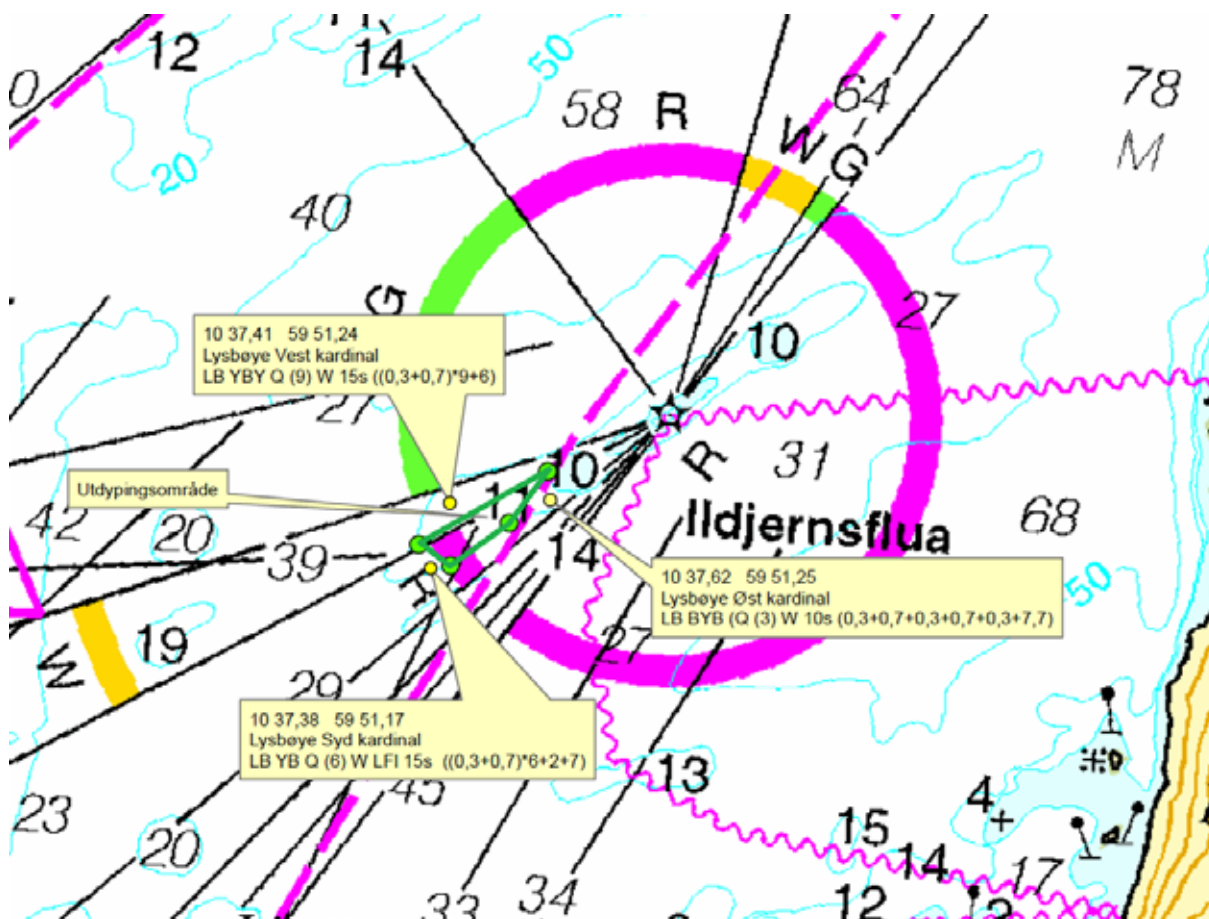
Bind (Edition)	Side (Page)	Rettelse (Correction)
3	223	Korrigerte kaibylder ved Nyhamar, Harding AS med 31 + 33 m betongkai, dybder fra S 4,7-7,6-7,9 m og 8,2-1,2-1,9-1,1 m. (Correction quay depth at Nyhamar, Harding AS, concrete quay 31 + 33m, depths from S 4,7-7,6-7,9 m and 8,2-1,2-1,9-1,1 m)

*** Viktige vedlegg til Efs.**

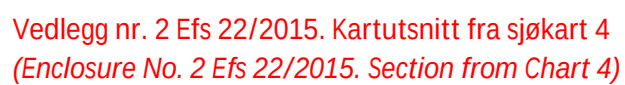
Viktig informasjon om bruk av Etterretninger for sjøfarende, kart, kvalitet og informasjon til sjøfarende kan leses på <http://kartverket.no/Efs/Dette-ma-du-vite-om-Efs/> Det er viktig at du som sjøfarende jevnlig leser denne informasjonen, da endringer kan forekomme. All informasjon er også å finne i Efs-utgave nr. 1 hvert år. Kartverket understreker at det er den komplette pdf-versjonen av Etterretninger for sjøfarende (Efs) som er den offisielle utgaven. Profesjonelle brukere er selv ansvarlig for å laste ned pdf-utgavene av Efs fra nettjenesten på www.kartverket.no/efs.

*** Important attachments to the Efs.**

Important information regarding the use of Notices to Mariners, maps, quality and information to mariners can be read on <http://kartverket.no/en/EFS/Miscellaneous-Notices-to-Mariners/> It is important that seafarers regularly read the attachments, as changes may occur. The attachments will be published in full in the first edition of the Norwegian notices to mariners, Etterretninger for sjøfarende (Efs), every year. The Norwegian Hydrographic Service emphasizes that the complete pdf version of the Efs is the only approved official document. Professional users are responsible for downloading the latest pdf version of the Efs from the Internet service on www.kartverket.no/en/EFS/



Vedlegg nr. 1 Efs 22/2015. Kartutsnitt fra sjøkart 4
(Enclosure No. 1 Efs 22/2015. Section from Chart 4)



Vedlegg nr. 2 Efs 22/2015. Kartutsnitt fra sjøkart 4
(Enclosure No. 2 Efs 22/2015. Section from Chart 4)

Inndeling av kystavsnitt for “Etterretninger for sjøfarende”



Havområder for “Etterretninger for sjøfarende”

